

INTERPRETING

中国大战略

China's Grand Strategy

[美] 迈克尔·斯温 阿什利·特利斯 著

洪允息 蔡焰 译

Michael D. Swaine • Ashley J. Tellis

新 华 出 版 社

中国大战略

[美] 迈克尔·斯温 阿什利·特利斯 著
洪允息 蔡 焰 译

新 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国大战略 / (美) 斯温, (美) 特利斯著; 洪允息, 蔡焰译. —
北京: 新华出版社, 2001.3

ISBN 7-5011-5205-5

I. 中… II. ①斯…②特…③洪…④蔡… III. ①政治—战略—研
究—中国②军事战略—研究—中国 IV. D609.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 09650 号

京权图字: 01-2001-0967

Interpreting China's Grand Strategy:

Past, Present, and Future

Copyright © 2000 by Rand

All Rights Reserved

中文版专有权属新华出版社

中国大战略

[美] 迈克尔·斯温 阿什利·特利斯 著

洪允息 蔡焰 译

*

新华出版社出版发行

(北京宣武门西大街 57 号 邮编: 100803)

新华书店经销

新华出版社激光照排中心照排

新华出版社印刷厂印刷

*

850 × 1168 毫米 32 开本 8 印张 170 千字

2001 年 4 月第一版 2001 年 4 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-5205-5/D·827 定价: 18.00 元 (内部发行)

(提请读者注意: 本书正版封底均贴有防伪标志)

前 言

本研究报告指出了决定中国过去、现在和未来大战略的若干重要因素并加以分析，意在增进对中国战略行为动机的了解，并对此行为在近期和远期内可能发生怎样的变化做出评估。分析的最终目的是为了更清楚地了解中国大战略是否会对美国的战略利益构成根本性挑战，以及将如何构成这样的挑战^①。

①“战略”一词在本书中除取其纯粹的军事意义外，多指政治、经济、外交等方面总的目标、任务、计划或方法。关于“大战略”，《美利坚百科全书》的定义是：“在一般意义上指在平时与战时，为获得对国家政策的最大限度支持，发展并运用国家的政治、经济、精神以及军事力量的艺术与科学。”美国军事科学家约翰·柯林斯指出：全面的政治战略、经济战略及军事战略等“汇集起来便构成大战略，即在各种情况下运用国家力量的一门艺术和科学，……以实现国家安全的利益和目标”。本书作者则认为大战略是一个国家“为谋取政治、军事安全而采取的基本方略”（见“内容提要”）。——译者注

此项研究是一个为期多年、范围更广的研究项目的一部分，该项目称为《中国的国防现代化对美国空军意味着什么》。由兰德公司^①出版的属于此项目的其他研究报告有：

马克·伯利斯：《中国对俄罗斯和中亚诸国的政策》（1999年）；

扎尔梅·哈利尔扎德、艾布拉姆·舒尔斯基、丹尼尔·拜曼、罗杰·克利夫、戴维·奥莱茨基、戴维·什拉帕克、阿什利·特利斯：《美国与一个崛起的中国：从战略和军事角度看两国关系》（1999年）；

马克·伯利斯、艾布拉姆·舒尔斯基：《中国使用武力的几种模式：在历史和论著中看到的证据》（2000年）。

这个研究项目是兰德公司空军项目部战略与理论研究计划的一部分，计划的主持人是美国空军司令部负责航空航天作战事务的副参谋长和该司令部情报、监视和侦察司司长。欢迎读者向有关作者或

① 兰德公司是美国研究国家安全和社问题的非赢利机构，被誉为世界五大智囊团之一。它最早是一个建立于1946年的研究组，主要进行战略武器的研究，经费大多由空军资助。1948年发展成为独立的兰德研究公司。由于经常向美国政府及有关机构提供咨询，并提出各种研究报告，对美国的军事、对外政策、经济战略产生显著影响，该公司素有“美国思想库”之称。——译者注

本项目负责人扎尔梅·哈利尔扎德提出批评意见。

兰德公司的空军项目部即由联邦政府资助的空军研究与开发中心，它向空军提供有关政策抉择的独立分析报告，对航空航天部队当前和未来的发展、使用、战备和后勤有重大关系。研究计划分为四个部分：“航空航天部队的发展”，“兵员、人事和训练”，“资源管理”，以及“战略与理论”。

内 容 提 要

美国在 21 世纪初面临的最严重挑战之一是，如何对中国的崛起有精确的了解并做出有效的反应。中国向来是国际体系中重要的一员，因为它拥有巨大的潜力：广袤的领土、大量的资源以及众多的人口。自 1978 年以来，邓小平倡导实行市场改革，中国采取了一条把自己的潜在力量迅速转化为实际力量的行动路线，由此它对国际政治的重要性明显增加。这个进程的意义实在重大，它不仅预示着世界上一个最古老的文明古国将在国内实行改革，而且这个进程一旦完成，就有可能在国际体系内部导致引人注目的权力转移。所以，中国的崛起自然使人们产生了分析它的政策的巨大兴趣。任何人若要对当前以及未来在安全领域的行为，特别是中国对美国及其盟国的行为做出评估，就不能不对中国为谋取政治和军事安全而采取的基本方略（亦即中国的大战略）的各种因素进行一番审视。

本研究报告试图从历史的理性认识的角度来审视中国大战略，找出该战略的主要特征以及推动其发展的主要因素，

并对它将来会怎样演变做出评估。

尽管中国的统治者从来没有全面、明确地提出中国大战略，这个国家和其他任何国家一样，无疑总是实行一个基本上由其历史经验、政治利益和地缘战略环境所决定的大战略。中国大战略的基本方针是实现三个互有内在联系的目标：一是在国内面临形形色色社会纷争的情况下维护国内安定和社会安康；二是保卫国家主权和领土免受频仍的外来威胁；三是对外施加一个大国，而且可能是一个居首位的大国应有的地缘政治影响，并保持此影响。

中国在其历史上的大部分时间里为达到上述目标而不遗余力，结果形成一种安全战略，其首要目标是保持国内的稳定和繁荣，并控制难以防御的边远地区，或至少在那里保持至尊的地位。为推行这种战略，中国一直仰仗强有力的专制政府，实行等级森严、大一统的价值体系；经常使用强制性武力，有时达到十分激烈的程度；普遍玩弄平衡、迂回等外交手腕；利用中国的文化和经济制度在中亚和东亚的大部分地区占主导地位达数百年之久所带来的大量有利条件。一般说来，中国在强大统一时总是设法对战略周边地区实行控制，并使它们承认中国的至尊地位。其办法是诱使周边地区各民族以不同方式表示臣服，最好是建立明确的宗主——藩属关系；如可能，则用优势兵力来保护这种关系。这些手段有时会遇到国内外各种阻力，包括国内有人对旷日持久的穷兵黩武进行抵制。遇到这种情况时，中国政府若势力强盛，就会在主要依靠静态防务的同时采取不甚满意的非强制性外部安全战略手段，包括绥靖，结盟，发展以文化为基础、以中国为中心的关系，以及在两国统治者个人之间进行疏解；这

时中国政府若衰弱，就会主要采取非强制性策略手段，以抵挡外来进攻并保持周边地区的稳定。

在近、现代时期（从 1850 年前后到现在），中国的基本安全目标未变，但是在以下几个与安全有关的方面却出现了重大的变化：中国的威胁概念、中国对周边地区的定义、中国控制周边地区并实现国内安定和社会安康所必须具备的国内外条件。这些变化关系到中国政府推行哪一类型的安全战略。在近、现代的中国，出现了一种可谓“弱国战略加强国战略”的混合型安全战略。这种战略兼有两种安全战略的若干成分，它既有强国通过军事、政治手段控制战略周边地区的传统做法，也有弱国的做法，即在军事方面建立一个以领土防御为主要目标的武装力量结构，同时在外交方面竭力使用平衡和迂回手段。

近几十年来，随着许多前周边地区被归入中国的版图，随着强大的工业化国家在周边地区一带兴起，中国“弱国战略加强国战略”的安全方针逐步发展为一种可谓“深思熟虑”的战略。其特点是：（1）推行非意识形态化政策，意在发展以市场为主导的经济，并和所有国家（特别是大国）保持友善的国际政治关系；（2）无论对周边地区还是对距离较远的国家，特意克制使用武力，同时努力使中国的武装部队实行现代化并逐步实现精简高效；（3）增加对地区性、全球性国际政治活动以及各种国际性、多边性论坛的参与，通过发展交互式关系获得非对称利益^①。按照中国的深思熟虑

① “非对称”即不平均、不平衡或分配不均衡。——译者注

战略^①，一旦国际上出现“正常的”纠纷，中国很可能与美国及其亚洲盟国发生对抗和冲突。如果纠纷的出现是因为中国感到它的国内安定、社会安康以及领土完整受到外来威胁，而不是因为各大国为控制国际体系制度而展开明争暗斗，对抗和冲突的可能性就会更大。

假定这个深思熟虑战略在近期和中期内不致变得面目全非，那么其自然寿命的长短将主要视经济、军事和国内政治事态的发展而定。如果当前这些领域的种种趋向保持不变，中国最早要到 2015—2020 年（更有可能要到 2020—2025 年）才能开始进入一个漫长的走向新的安全战略的过渡时期。这个过渡时期也许有 10 年或 20 年之久，它的时间跨度主要将取决于以下因素：与国际体系中的美国及其他大国相对而言，北京究竟能以多快的速度加强其大国的力量，又能使其力量的巩固维持多久？

总的说来，中国的政治、经济和社会秩序不大可能在推行深思熟虑战略期间或在此后的过渡时期内陷于崩溃和混乱，尽管这个客观可能性无疑是存在的。在这期间同样不大可能出现一个更富合作精神的中国，即使北京的相对实力强大到使国际体系中出现彻底的权力转移貌似可信。相反，中国

① “深思熟虑战略”一词将在全书频频出现。“深思熟虑”的原文是“calculative”，原意是“善于计算的”、“老谋深算的”。本书作者用此词来概括他们所想像的混合型战略以后的战略，大概是为了赋予此战略深奥的古典东方色彩，但实际上它并不能科学地概括作者所说的该战略的基本内容，而且多数大战略都可冠以“深思熟虑”一词。——译者注

力量的日益增强很可能会在久远的将来造就一个更加骄横的中国。人们可以理所当然地预料，作为这个变化的一部分，中国会将一些大国曾经推行的过分自信的大战略的全部或至少大部分精髓付诸实施。其内容包括：努力增加军事力量，使之和它所增强的实力相称；通过争取新盟国和保证对他国进行保护来扩大势力范围；以开发中国的资源为理由或用其他象征性理由谋取新领土或收回旧领土，必要时可为此惩罚任何抵制实现领土要求的反对者或袖手旁观者；准备洗雪自认为曾经蒙受的国耻；试图改写当前的国际“游戏规则”，使它更好地反映自己的利益；采取最严厉的决策，准备挫败预防性战争，或者以掠夺为目的对敌国发动进攻。

如果一个强大的中国果然崛起并骄横恃势，那么对崛起的中国采取先发制人的遏制战略或绥靖战略都会适得其反。其原因有二：首先，只要存在某种机会使中国的骄横政策不致产生预期的结果，美国的战略既不当为这种结果的出现创造条件，也不应当因预计此结果不可避免而实行退却；其次，如果将来美国和中国在安全问题上的竞争有望避免造成最严重的破坏，美国的大战略专家们一定会从审慎原则和道义出发，竭尽全力减少发生天下大乱的可能性。因此，承认在中国推行深思熟虑战略期间有必要实事求是地和中国对话并实行这个政策，是最佳方针。

为了使对话取得我们所希望的最大的效果，美国的政策必须：

A. 把对话政策规定为包括三个互相联系的组成部分：

(1) 只要可行，寻求和中国合作的可能性，其目的是加深接触、相互信赖与信任；使中国有更明确的对等观念和公

平观念，以进一步融入国际体系；利用由此出现的更广泛的合作和融合来鼓励中国走向政治民主化。

(2) 劝阻中国不要获得可能明显威胁美国在亚洲及其他地区的国家安全最根本的、核心的利益的能力，在绝对必要时制止中国这样做。

(3) 当中国在政治、战略和经济等众多领域拥有更大力量时，如果必要，随时准备通过外交、经济关系和军事手段来消除由于出现一个更加骄横和好斗的中国而产生的后果。

B. 对有助于推行上一段有关对话政策的三个核心内容的种种手段，以及为使用这些手段而需要进行的种种交易，做出清楚的估量。

C. 对对话的目标保持明确的认识，方法是把对话的具体目的开列在一张小清单上，最好围绕中国的对外安全行为开列，特别要注意此行为在美国所关注的领域的表现，如美国在亚洲的势力和结盟结构、开放的经济秩序和大规模杀伤性武器的扩散。

D. 对美国必须采取的防护战略的范围和类型做出评估，首先对某些防护战略手段是否将破坏或促进对话做出估算。总的说来，为了制定一项效果较好的对话政策，必须更彻底地了解中国的深思熟虑战略将怎样随着国力的变化而发展。

尽管前面已经对对话政策做了有洞察力的评估，在这里澄清美国的大战略所追求的目标还是重要的：和中国对话不应该是一个帮助中国壮大以致它最后可能（哪怕是和平地）使美国黯然失色的政策处方。对话政策的目的是鼓励出现一个更富合作精神的中国（不管它是强是弱），同时在地

缘政治方面（包括在重要的军事和经济领域）保持美国的至高无上地位，因为这种地位曾为地区性和全球性秩序以及经济的繁荣铺平了道路。对话政策的各项具体内容应着重帮助北京认识：向当前美国的领导地位挑战既艰巨又要付出高昂的代价，因此这不符合中国的长远利益。

如果中国成为一个更充分地融入国际秩序并不太愿意采取军事手段的民主国家，那么美国在对话方面的努力就会变得容易。总的说来，只要北京避免使用武力，只要它以和平方式适应未来的国际体系并参与缔造这个体系，中国国力日益强盛将产生的最严重的破坏稳定的后果就可以减少到最低限度。如果“民主的和平”论者的观点没有错，那么一个由美国领导、由民主国家组成、有中国参加的国际秩序甚至能够使安全领域的竞争避免造成最严重的破坏。然而我们也必须牢记：历史记录表明，为达到此目的所做的努力很可能面临巨大的挑战，因为国际政治的竞争所带来的结构性约束与美中两国混乱的国内进程相互影响，很可能会使这两个处于全球体系核心的实体发生相互敌对的行动。

目 录

前言	(i)
内容提要	(iv)
第一章 中国——美国国家安全的隐忧	(1)
第二章 中国的安全问题	(10)
第三章 历史背景	(22)
一、加强边防与对周边地区的控制	(23)
二、对周边地区的控制时张时弛，国家边界时伸 时缩	(31)
三、经常有限度地使用武力	(39)
四、推行非强制性安全战略	(58)
五、受领导层内部权术政治的影响极大	(72)
第四章 中国当前的安全战略：特征和影响	(88)
一、决定中国采取深思熟虑安全战略的因素	(90)
1. 经济和技术改革的好处和挑战	(90)
2. 周边国家的国力和战略取向的不断变化	(91)

3. 工业大国实力的增长	(93)
4. 国内日益严重的社会挑战和政治挑战	(94)
5. 更加务实的军事现代化规划	(96)
6. 国内行使权力和实行统治的方式更加制度化和务实	(97)
7. 外部威胁减少	(99)
二、中国的深思熟虑安全战略的指导原则和具体政策	(101)
1. 中国对美国和其他主要大国的政策	(104)
2. 军事现代化政策	(111)
3. 关于领土主权要求和诉诸武力的政策	(119)
4. 关于国际体系制度的政策	(124)
三、收益和风险	(131)
第五章 中国面对未来：长期战略	(141)
一、对深思熟虑战略自然寿命的评估	(142)
二、深思熟虑战略以后的战略	(174)
1. 一个混乱的中国推行的战略： 对成功的讽刺	(175)
2. 一个讲合作的中国推行的战略： 理智的胜利	(180)
3. 一个骄横的中国推行的战略： 专横的强权	(190)
第六章 结束语	(227)

第一章

中国——美国国家 安全的隐忧

怎样对付中国的崛起是美国在 21 世纪初面临的最严重挑战之一。中国向来是国际体系中最重要的一员之一，这主要是因为它拥有广袤的领土、大量的资源以及众多的人口。虽然中国在近、现代是一个相对羸弱的国度，但自 1978 年以来它对国际政治的重要性明显增加，因为在这期间邓小平倡导实行市场改革，中国采取了一条在亚洲以至在全球范围把自己的潜在力量迅速转化为实际力量的行动路线。这个进程的意义实在重大，它不仅预示着世界上一个最古老的文明古国将在国内实行改革，而且这个进程一旦完成，就有可能在国际体系内部产生引人注目的权力转移。国际关系长周期论者指出：这种权力转移每 100 年出现一次，它会使国际体系中各大国间的相对权力关系发生根本性变动。更重要的是，权力转移的结果往往是爆发“全球战争”——战争的一方是在

国际体系中起着重要的维持秩序作用的占支配地位的国家，另一方是试图直接或间接地向国际体系的权威和规则挑战的新兴国家。这些战争通常导致占支配地位的国家的新组合，这些国家将在下一个世纪行使维持秩序的职能。

考虑到论者的这些成熟意见，中国的崛起自然使人们产生了分析它的政策的巨大兴趣——尤其是美国，因为它是第二次世界大战以来维持国际体系秩序的主要国家。更具体地说，中国被认为是美国国家安全的一个隐忧，原因有三：

（一）中国具有普遍的地缘战略意义，它的国家实力与日俱增；

（二）中国日益广泛地参与国际社会，并日益扩大对国际社会的影响；

（三）中国独特的历史和文化因素可能在一个长时期内加剧中美紧张关系。

在欧亚大陆，中国是唯一与东北亚、东南亚、南亚、中亚及俄罗斯直接为邻的国家，其辽阔的幅员和独特的地理位置，使它成为能够严重影响美国的全球性和地区性利益的地缘战略大国。在过去 20 年中，中国不仅在经济上日益繁荣，而且日益广泛地参与全球性经济和政治秩序，因此它影响整个欧亚大陆事态的能力大大增强。在不到 20 年的时间里，中国的国内生产总值翻了两番。这使一些分析家认为：如果在未来的 20 年中中国的平均年增长率达到大约 8%—9%，它的国内生产总值可在 10—15 年内超过美国。考虑到中国的增长率近来有所下降，而且亚洲和中国国内的金融危机等事态有可能产生长期的负面效应，这种预见的时间框架似乎特别乐观。但是，只要中国经济能保持多年持续增长，并且其增长